

263750-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services – Deponie Olpe – Entnahme, Konditionierung und Transport von Klärschlamm 2026-2028
OJ S 75/2026 17/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

R-phost: ze-vergabe@ruhrverband.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Deponie Olpe – Entnahme, Konditionierung und Transport von Klärschlamm 2026-2028

Cur síos: Im Rahmen dieses Auftrages sollen aus dem Teich 1 Restmengen in Höhe von ca. 9.000 t Klärschlamm (AVV 19 08 05) und aus dem Teich 2 33.000 t Klärschlamm (AVV 19 08 05) entnommen, mit Stroh konditioniert und zur WFA E transportiert werden.

Aitheantóir an nós imeachta: c3f879c9-60ec-476b-9463-32890f122375

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90513000 Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Olpe (DEA59)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Es wird dringend empfohlen, die Deponie Olpe vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Die Bieter haben sich hierzu zwecks Terminabstimmung mit der Vergabestelle (über die Bieterkommunikation der Vergabepattform oder eine E-Mail an ze-vergabe@ruhrverband.de) bis spätestens 23.03.2026 in Verbindung zu setzen.

Besichtigungen können in den KW 11 bis KW 13 stattfinden, eine Besichtigung ohne Terminabsprache ist nicht möglich!

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es sind alle im § 123 - 126 GWB genannten Ausschussgründe wirksam. Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Deponie Olpe – Entnahme, Konditionierung und Transport von Klärschlamm 2026-2028

Cur síos: Im Rahmen dieses Auftrages sollen aus dem Teich 1 Restmengen in Höhe von ca. 9.000 t Klärschlamm (AVV 19 08 05) und aus dem Teich 2 33.000 t Klärschlamm (AVV 19 08 05) entnommen, mit Stroh konditioniert und zur WFA E transportiert werden. Für diese durchzuführenden Arbeiten ist folgende Ausführungsfrist vorgesehen: 15.06.2026 – 31.12.2028.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 ZE-05-2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90513000 Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Olpe (DEA59)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Es wird dringend empfohlen, die Deponie Olpe vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Die Bieter haben sich hierzu zwecks Terminabstimmung mit der Vergabestelle (über die Bieterkommunikation der Vergabepattform oder eine E-Mail an ze-vergabe@ruhrverband.de) bis spätestens 23.03.2026 in Verbindung zu setzen.

Besichtigungen können in den KW 11 bis KW 13 stattfinden, eine Besichtigung ohne Terminabsprache ist nicht möglich!

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Betriebshaftpflichtversicherung: Der Bieter hat dem Angebot einen Nachweis bzw. eine Eigenerklärung über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung für die vom Vertrag umfassten Tätigkeiten, einschließlich einer

darauf bezogenen Umwelthaftpflichtversicherung beizufügen. Die Versicherungssumme zur Betriebshaftpflichtversicherung beträgt je Versicherungsfall mindestens 2,5 Mio. Euro pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Kfz-Haftpflichtversicherung: Der Bieter hat dem Angebot einen Nachweis bzw. eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung, einschließlich einer auf den Einsammlungs- und Beförderungsvorgang bezogenen Umwelthaftpflichtversicherung beizufügen. Die Deckungssumme muss mindestens 50 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden, bei Personenschäden mindestens 8 Mio. Euro je geschädigte Person und Schadensereignis, betragen. In den Versicherungsschutz sind auch Be- und Entladevorgänge sowie die Benutzung von Anhängern einzubeziehen.

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gefährdungsbeurteilung: Für die durchzuführenden Arbeiten ist nach § 5 ArbSchG eine Gefährdungsbeurteilung sowie Betriebsanweisung zu erstellen. Neben den üblichen Kriterien einer Gefährdungsbeurteilung ist u. a. auch der Aspekt der evtl. Alleinarbeit und der Arbeiten an und auf dem Wasser/SP/ST sowie die Einhaltung des Arbeitszeitgesetzes zu beurteilen. Eine Gefährdung kann sich insbesondere ergeben durch: - die Gestaltung und die Einrichtung der Arbeitsstätte und des Arbeitsplatzes; - physikalische, chemische und biologische Einwirkungen (siehe auch § 4 BioStoffV); - die Gestaltung, die Auswahl und den Einsatz von Arbeitsmitteln, insbesondere von Arbeitsstoffen, Maschinen, Geräten und Anlagen sowie den Umgang damit; - die Gestaltung von Arbeits- und Fertigungsverfahren, Arbeitsabläufen und Arbeitszeit und deren Zusammenwirken; - unzureichende Qualifikation und Unterweisung der Beschäftigten; - psychische Belastungen bei der Arbeit. Diese Aspekte hat der Bieter in seine Gefährdungsbeurteilung einzubeziehen.

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung des Fuhrparks: Eine Aufstellung des firmeneigenen Fuhrparks des Bieters für die Transportleistung ist dem Angebot als Anlage beizufügen. Anzugeben sind die Art und Anzahl der Transportfahrzeuge, die der Bieter beabsichtigt für diesen Auftrag einzusetzen.

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der eingesetzten Maschinen: Es sind alle für die Auftragsabwicklung einzusetzenden Maschinen unter Angabe des Herstellers, Typenbezeichnung und Maschinendatenblatt anzugeben und dem Angebot beizulegen.

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der eingesetzten Mischanlage: Die Konditionierung des Schlammes ist unter Angabe der eingesetzten Mischanlage detailliert zu beschreiben und dem Angebot beizulegen. Konditionierungsmittel: Dem Angebot ist eine Analyse über die Inhaltsstoffe des Konditionierungsmittels beizulegen. Wenn vorhanden, sind 1 bis 2 Fotos des Konditionierungsmittels einzureichen.

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tätigkeit des Betriebes: Der Bieter hat dem Angebot eine Kopie der Anzeige gemäß § 53 Abs.1 KrWG oder alternativ eine Transportgenehmigung zum Einsammeln und Befördern von Abfällen (gem. § 49 Abs. 1 und § 50 Abs. 2 KrW-/AbfG) beizulegen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen: Es sind zwingend jeweils zwei Referenzen in Anlage 4 die Kontaktadresse des Referenzgebers zusammen mit konkreten Angaben zum Auftragsgegenstand/-umfang, Auftragszeitraum und Auftragswert aufzuführen. Die Referenzen müssen mit den Arbeiten in den Pos. 1.3 "Entnahme, Siebung und Konditionierung von Klärschlamm mittels Separatorschaufel" und Pos. 1.4 "Verladung und Transport von konditioniertem Klärschlamm" des Teil 5, Preisverzeichnis vergleichbar sein. Wenn ein Auftrag mehrere Positionen umfasst, reicht es diese Referenz einmal (mit Verweis) aufzuführen. Es muss sich um Aufträge der letzten drei Jahre handeln.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gesamtumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren: Der Bieter hat die Gesamtumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren im Dokument "Nachweise und Erklärungen" unter Ziff. 10 einzutragen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregister-Angaben: Im Fall einer Auftragsvergabe wird seitens der Vergabestelle ein Eintrag im Wettbewerbsregister überprüft. Zu diesem Zweck sind die Handelsregisternummer sowie der Sitz des Amtsgerichts im Angebotsformular (Teil 3) anzugeben. Ausländische Bieter werden um Angabe einer entsprechenden Auskunftsstelle sowie die für eine Auskunft erforderlichen Angaben auf einer gesonderten Anlage gebeten.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Ausschlussgründe: Zur Überprüfung, ob ein Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 bis 3 GWB bzw. § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 GWB vorliegt, ist die Eigenerklärung in der Anlage A vom Bewerber/Bieter und spätestens vor Beginn der Vertragsarbeiten auch von allen vorgesehenen Unterauftragnehmern ordnungsgemäß zu unterschreiben. Bedient sich ein Bewerber/Bieter der Eignungsleihe, ist diese Eigenerklärung vom vorgesehenen Unterauftragnehmer mit dem Angebot einzureichen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU: Die Eigenerklärung in der Anlage D ist vom Bewerber/Bieter und vor Auftragsvergabe auch von allen vorgesehenen Unterauftragnehmern ordnungsgemäß in Textform zu zeichnen. Bedient sich ein Bewerber/Bieter der Eignungsleihe, ist diese Eigenerklärung vom vorgesehenen Unterauftragnehmer mit den Angebotsunterlagen einzureichen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100% Preis

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E22169835>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haigneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E22169835>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 52 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Teil 5 Preisverzeichnis ist zwingend mit dem Angebot einzureichen und wird nicht nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Der Nachprüfungsantrag vor der Vergabekammer ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00004173

Seoladh poist: Kronprinzenstr. 37

Baile: Essen

Cód poist: 45128
Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: ze-vergabe@ruhrverband.de
Teil.: 0201178-1431
Seoladh idirlín: <https://www.ruhrverband.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland
Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81
Baile: Köln
Cód poist: 50667
Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Teil.: 02211473045
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:

2e31c3bc-d6a6-41ac-af9e-56cd5476204c-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

Cur síos

:

Die Frist für den Eingang der Angebote wird verlängert. Die neue Angebotsfrist endet am 24.04.2026 um 10:00 Uhr

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1b9baf7e-e64b-411d-ab2a-d5d09c4955c7 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 15/04/2026 13:03:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 263750-2026

Uimhir eagráin IO S: 75/2026

Dáta foilsithe: 17/04/2026